



Bf-109 F2/4 MESSERSCHMITT

1:72 SCALE
MODEL KIT / MODÈLE RÉDUIT
No 053

ドイツ戦闘機 メッサーシュミット Bf109F-2/4
梅塞施密特 Bf-109 F2/4

Pas de décalcomanies disponibles actuellement.



BF - 109 F 2/4

ART. 053 BF-109 F Il Messerschmitt Bf-109 è sicuramente l'aereo più noto della seconda guerra mondiale con il suo avversario inglese, lo Spitfire. La versione «F» distribuita ai reparti dalla primavera del 1942, prodotta in circa 3000 esemplari, è considerata la più riuscita nella lunga evoluzione di questo piccolo caccia, nonostante una serie di problemi strutturali e propulsivi iniziali. Su questo velivolo decine di assi tedeschi raggiunsero una serie di vittorie strepitose e ineguagliate. Del Bf-109 F vennero realizzate differenti versioni in funzione di varie esigenze, dall'attacco al suolo e antinave ed alla ricognizione.

Dati Tecnici: Lunghezza: 9.02 m; Apertura alare: 9.92 m; Altezza: 3.20 m; Velocità massima: 523 km/h; Raggio d'azione: 705 km; Armamento: 1 cannone da 20 mm, 2 mitragliatrici da 13 mm, bombe sino a 500 kg.

ART. 053 BF-109 F Juntamente com o seu conterrâneo britânico, o Spitfire, foi o melhor avião da Segunda Grande Guerra. A versão «F» foi distribuída pelas forças alemãs durante a Primavera de 1942. É considerada a melhor versão deste pequeno caça, apesar de consideráveis problemas na estrutura e no motor no início. Com este avião um número considerável de ases alemães ganhou as suas batalhas no ar. Vários tipos de Bf-109 F foram construídos como sendo caças de ataque aéreo, anti-navios e de reconhecimento.

Dados Técnicos: Comprimento: 9.02 m; Envergadura da asa: 9.92 m; Altura: 3.20 m; Velocidade máxima: 523 km/h; Alcance: 705 km; Munições: 1 metralhadora de 20 mm, 2 metralhadoras de 13 mm, 500 kg de bombas.

ART. 053 BF-109 F Samen met zijn Britse tegenhanger, de Spitfire, was de Me-109 het bekendste vliegtuig uit de 2e Wereldoorlog. De «F» kwam in de lente van 1942 in dienst en wordt beschouwd als de beste versie van de Me-109, ondanks de vele structurele en motorische problemen in het begin. Met dit toestel wonnen vele Duitse azen hun lucht gevechten. Van de «F» werden verschillende uitvoeringen gebouwd o.a. voor aanvallen op gronddoelen en schepen en voor verkenningdoeleinden.

Technische Gegevens: Lengte: 9.02 m; Spanwijdte: 9.92 m; Hoogte: 3.20 m; Max snelheid: 523 km/u; Actieradius: 705 km; Bewapening: 1x20 mm kanon, 2x13 mm machinegeweren tot 500 kg bommen.

ART. 053 BF-109 F Gemeinsam mit seinem britischen Gegenstück, der Spitfire, handelt es sich bei diesem von Messerschmitt gebauten Jäger um das bekannteste Flugzeug des Zweiten Weltkrieges. Die F-Version wurde den deutschen Einheiten im Frühjahr 1942 zugeteilt. Sie wird als die beste Version dieses leichten Jagd/Kampfflugzeuges betrachtet, obwohl einige strukturelle und Antriebsprobleme in der Anfangsphase auftraten. Mit diesem Flugzeug gewann so manches deutsche Fliegeras seine Luftkämpfe. Verschiedene Typen der Bf-109 F wurden gebaut: als Jäger, zur Bekämpfung gegnerischer Schiffe und für Aufklärungszwecke.

Technische Daten: Länge: 9.02 m; Flügelspannweite: 9.92 m; Höhe: 3.20 m; Max Geschwindigkeit: 523 km/h; Reichweite: 705 km; Bewaffnung: 1x20 mm Kanone, 2x13 mm MG bis zu 500 kg Bomben.

ART. 053 BF-109 F Together with its British counterpart, the Spitfire, this was the best known aircraft of World War II. The «F» version was distributed to German units around the spring of 1942. It is considered to be the best version of this small fighter plane, despite considerable structural and engine problems in the beginning. With this aircraft quite a number of German aces won their battles in the air. Various types of Bf-109 F were built such as ground attack fighters, anti-ship versions and reconnaissance planes.

Technical Data: Length: 9.02 m; Wingspan: 9.92 m; Height: 3.20 m; Max speed: 523 km/h; Range: 705 km; Armament: 1 20 mm gun, 2 13 mm machine guns up to 500 kg bombs.

ART. 053 BF-109 F Junto a su homólogo británico, el Spitfire, este fue el avión más conocido de la IIGM. La versión «F» fue distribuida a las unidades alemanas alrededor de la primavera de 1942. Está considerada como la mejor versión de este pequeño caza, a pesar de los considerables problemas estructurales y de motor que tuvo al principio. Con este aparato un número importante de ases alemanes ganaron sus batallas en el aire. Se fabricaron varios tipos de Bf-109 F tales como cazas de ataque en tierra, anti-barcos, y aviones de reconocimiento.

Datos Técnicos: Longitud: 9.02 m; Envergadura: 9.92 m; Altura: 3.20 m; Velocidad máx: 523 km/h; Autonomía: 705 km; Armamento: 1 cañón de 20 mm, 2 ametralladoras de 13 mm hasta 500 kgs de bombas.

ART. 053 BF-109 F Tout comme son homologue le Spitfire, le Bf-109 est l'un des appareils les plus connus de la seconde guerre mondiale. La version «F» est arrivée en unité vers le printemps de 1942. Il est considéré comme la meilleure version de ce petit chasseur et ce, malgré les importants problèmes de structure et de motorisation qu'il a connu à ses débuts. C'est avec cette version que bon nombre d'as allemands ont gagnés leurs lettres de noblesse. Différents types de 109 F ont été convertis en tant qu'avions de lutte anti-navires, de reconnaissance ou encore en chasseur d'appui au sol.

Données Techniques: Longueur: 9.02 m; Envergure: 9.92 m; Hauteur: 3.20 m; Vitesse maximum: 523 km/h; Autonomie: 705 km; Armement: 1 canon de 20 mm, 2 mitrailleuses de 13 mm plus de 500 kg de bombes.

ART. 053 BF-109 F Messerschmitt oli englantilaisen Spittiren ohella toisen maailmansodan tunnetuin lentokone. Koneen F-versio tuli Saksan ilmavoimien käyttöön keväällä 1942. Konetyyppin alkutaipaleen rakenne- ja moottoriongelmissa huolimatta F-versiota pidetään Bf-109 hävittäjän parhaana alatyypinä. Juuri tällä koneella monet Saksalaiset ässät saavuttivat huomattavan määrän ilmavoitoistaan. Bf-109 F tyyppistä rakennettiin useita muunnoksia, kuten rynnäköhävittäjä ja tiedustelukone.

Tekniset Tiedot: Pituus: 9.02 m; Siipien kärkiväli: 9.92 m; Korkeus: 3.20 m; Huippunopeus: 523 km/h; Toimintasäde: 705 km; Aseistus: 1 kpl 20 mm tykki, 2 kpl 13 mm:n konekivääriä 500 kg pommeja.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C**.... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C**.... Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C**.... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia vääntämällä. Kokoa osat numero jär jestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästävällisesti hyvän työajän aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C**.... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityttä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimauskohdista.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C**.... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

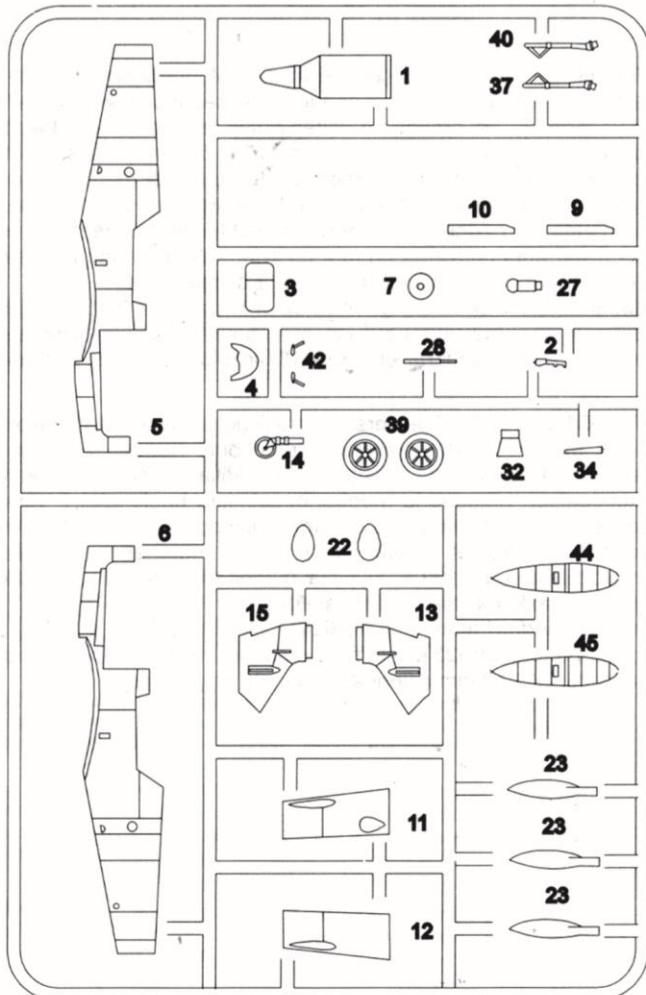
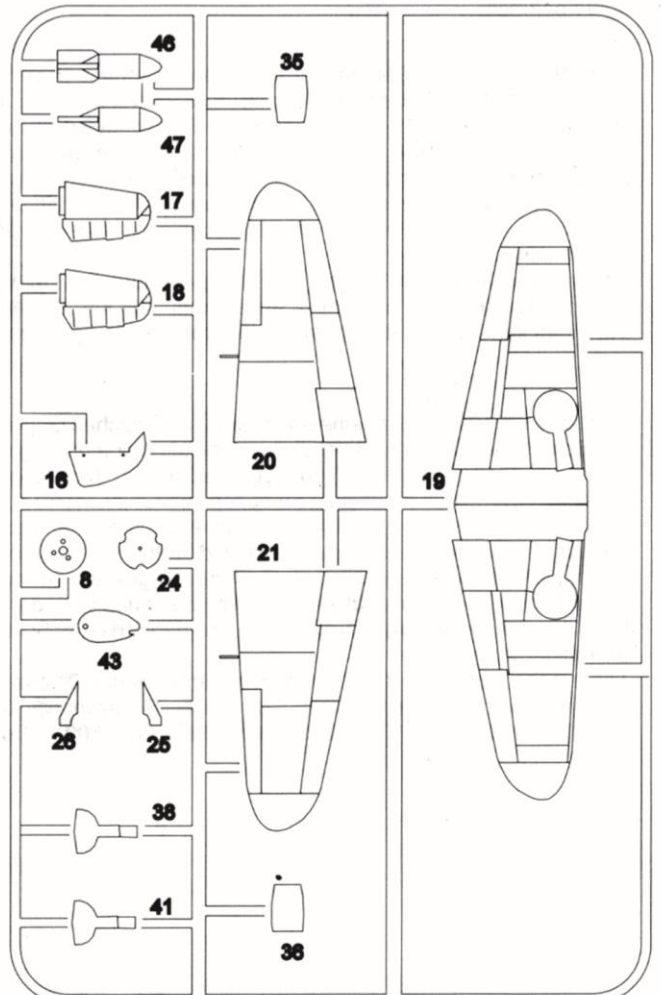
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C**.... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

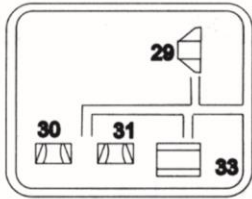
OBSSI Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gölj nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilor betyder att delen skall limmas, vita pilor att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. **A - B - C**.... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtoellige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C**.... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

A**B**



C



APRIRE I FORI
 DRILL HOLES
 DIE LOCHER AUSBOHREN
 OUVRIER LES TROUS
 PERFORAR LOS AQUEROS
 BOOR GAATJES

Legenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER
Painting instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER part number
Bemalungshnweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER

A

1716 MODEL MASTER

FS34227
 Pale Green
 Resedagrün (M)
 Verde Pallido (O)
 Vert Pale (M)

B

1749 MODEL MASTER

FS37038
 Flat Back
 Schwarz (M)
 Nero (O)
 Noir Mat (M)

C

1781 MODEL MASTER

Aluminium
 Aluminium
 Alluminio
 Aluminium

D

1768 MODEL MASTER

FS37875
 Flat White
 Weiss (M)
 Bianco (O)
 Blanc Mat (M)

E

1405 MODEL MASTER

Gun Metal (Metalizer)
 Stahlblau (Metalizer)
 Metallo Scuro (Metalizer)
 Gris Metal (Metalizer)

F

1736 MODEL MASTER

Leather
 Leder (M)
 Cuoio (O)
 Cuir (M)

G

1503 MODEL MASTER

Red
 Rot (G)
 Rosso (L)
 Rouge (B)

H

1524 MODEL MASTER

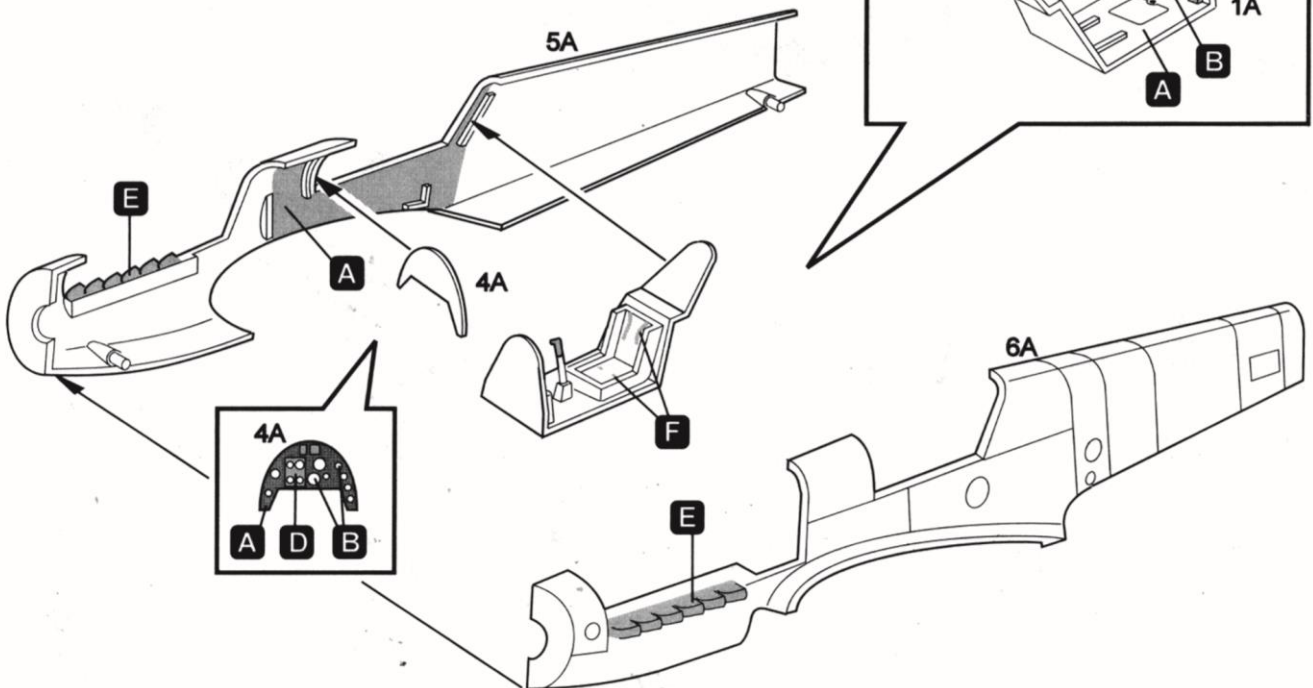
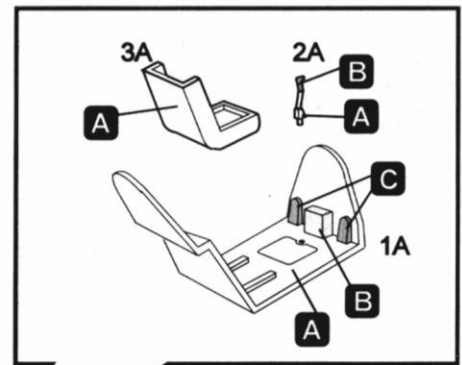
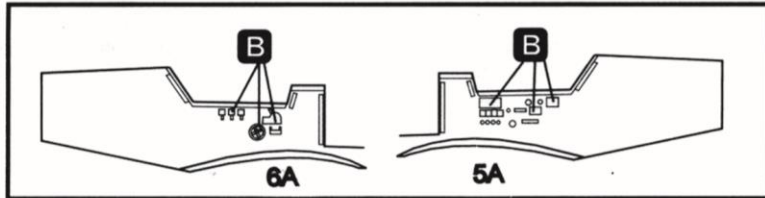
Green
 Signalgrün (G)
 Verde (L)
 Vert (B)

L

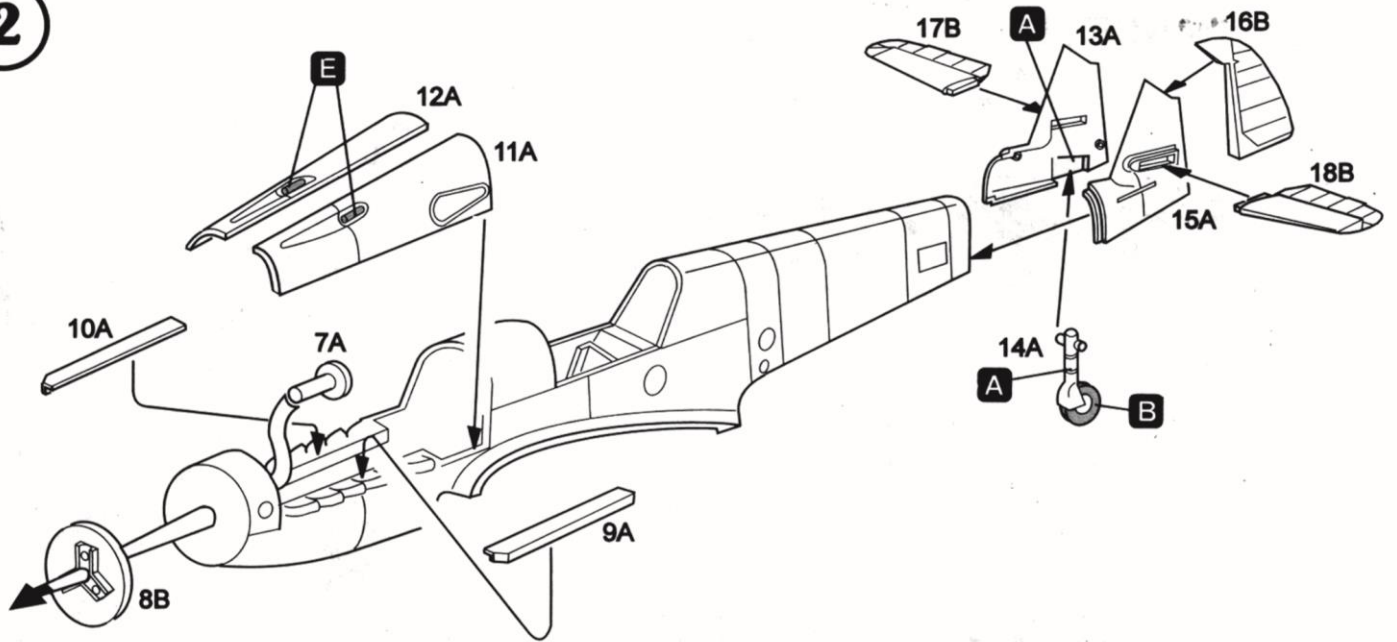
1764 MODEL MASTER

FS34092
 European Green
 Tarngrün (M)
 Verde Mimetic Eur (O)
 Vert Européen (M)

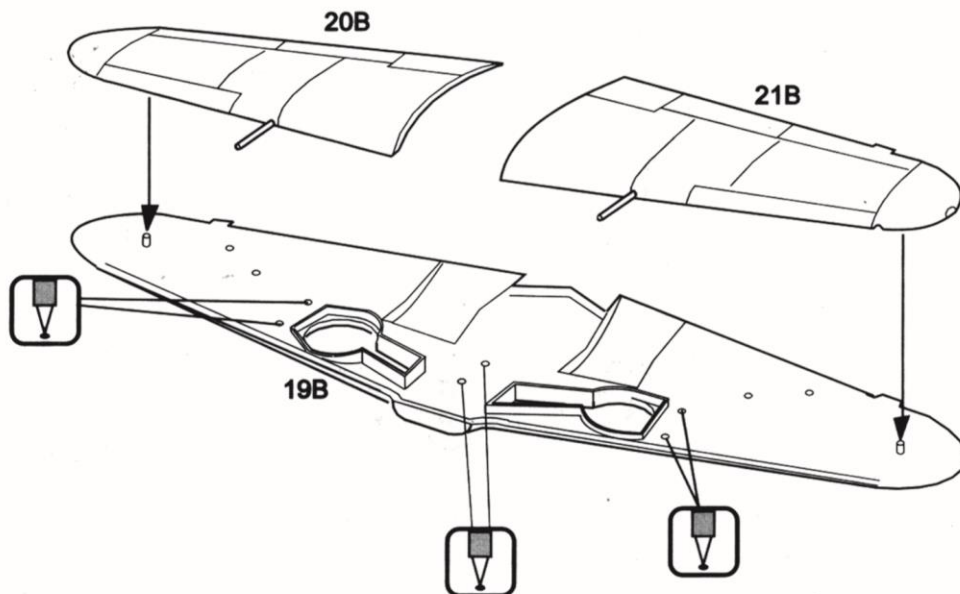
1



2

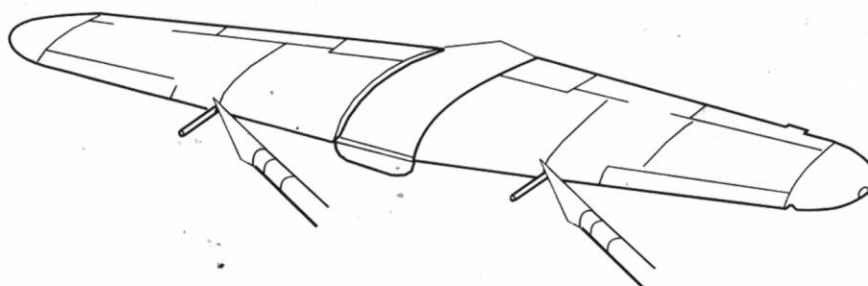


3

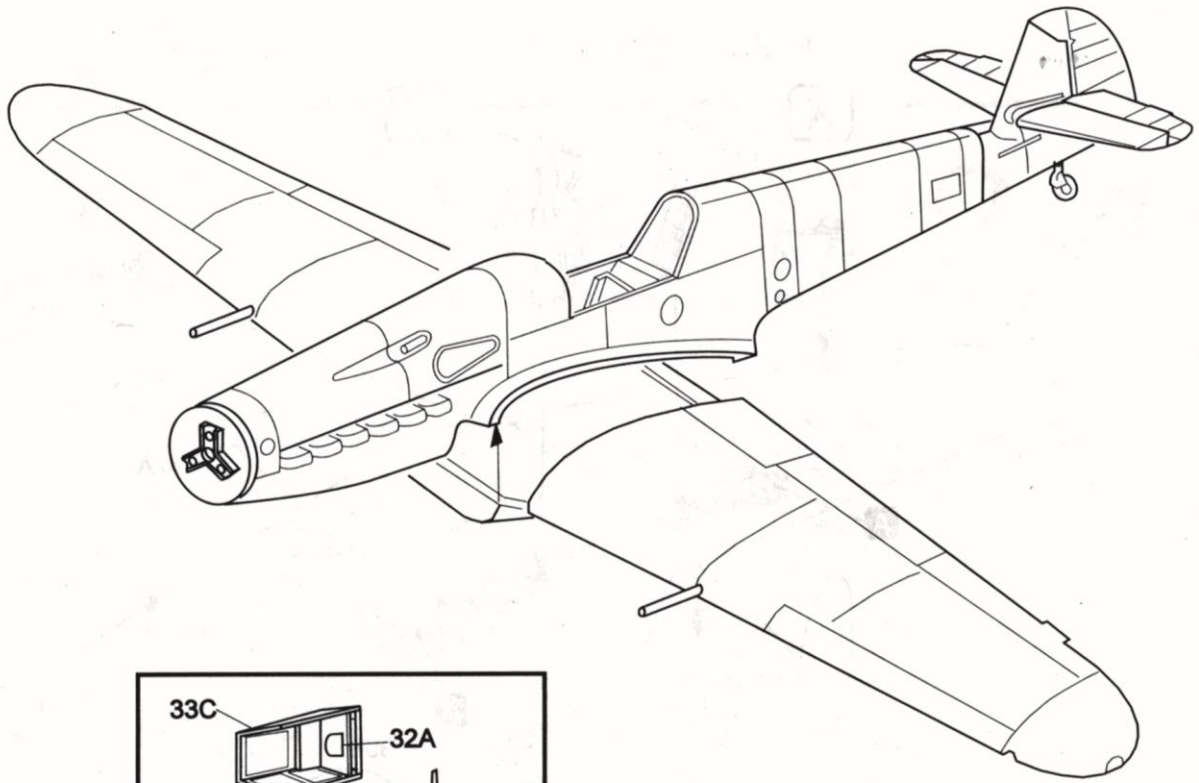


VERSION A

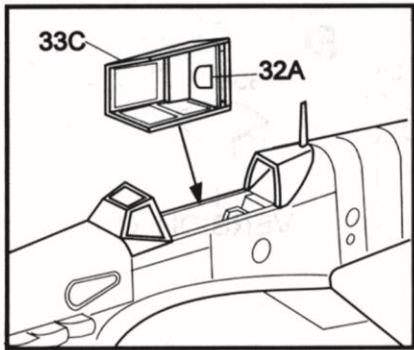
VERSION B - C



4

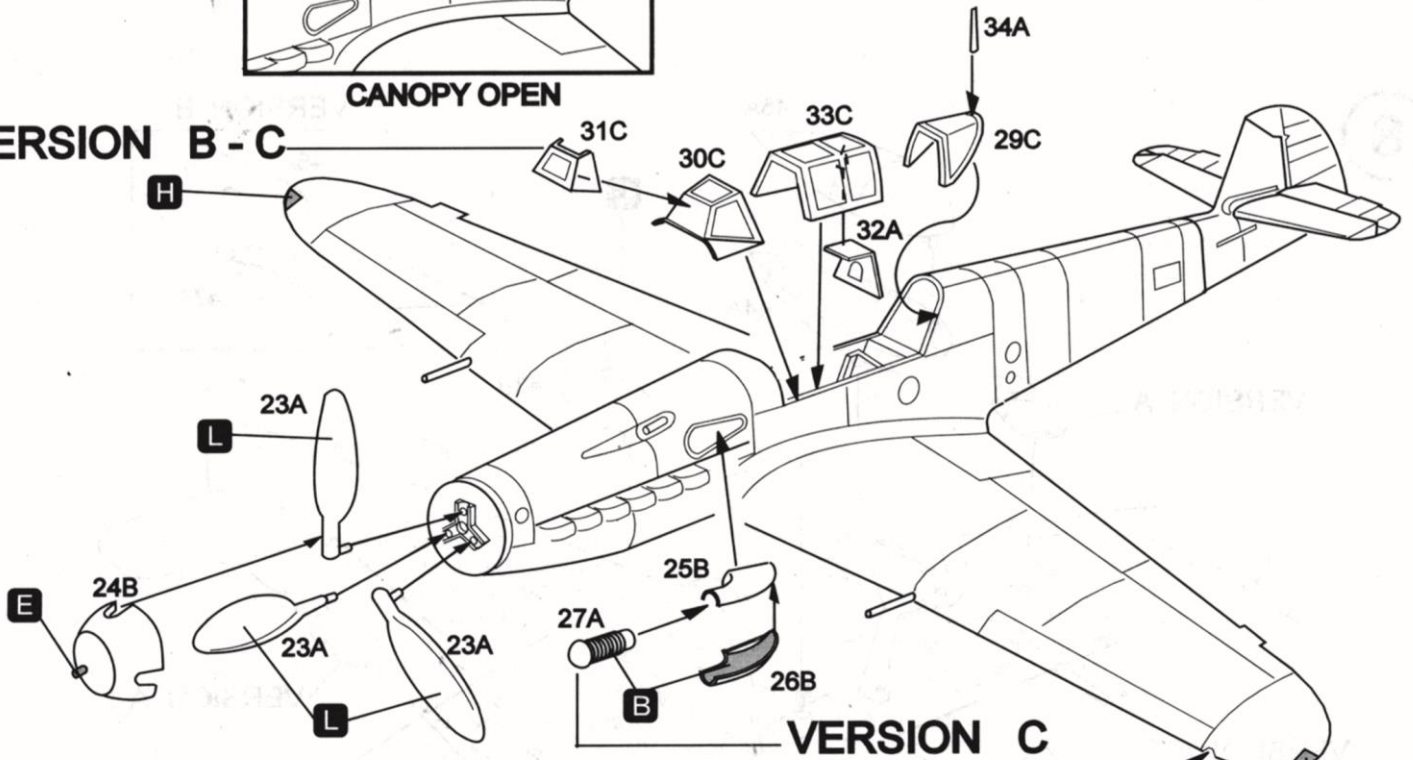


5



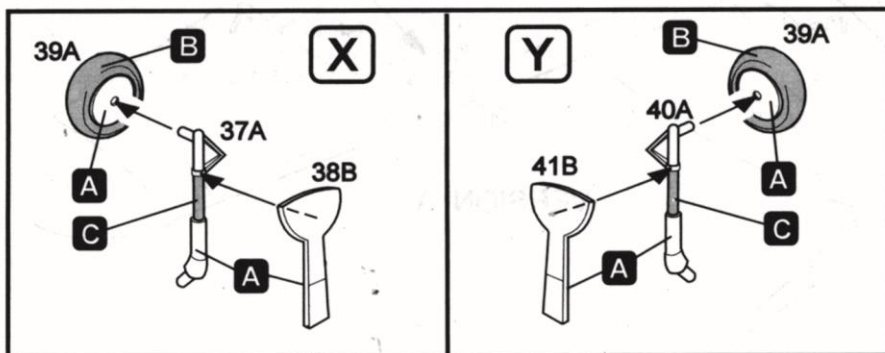
CANOPY OPEN

VERSION B - C



VERSION C

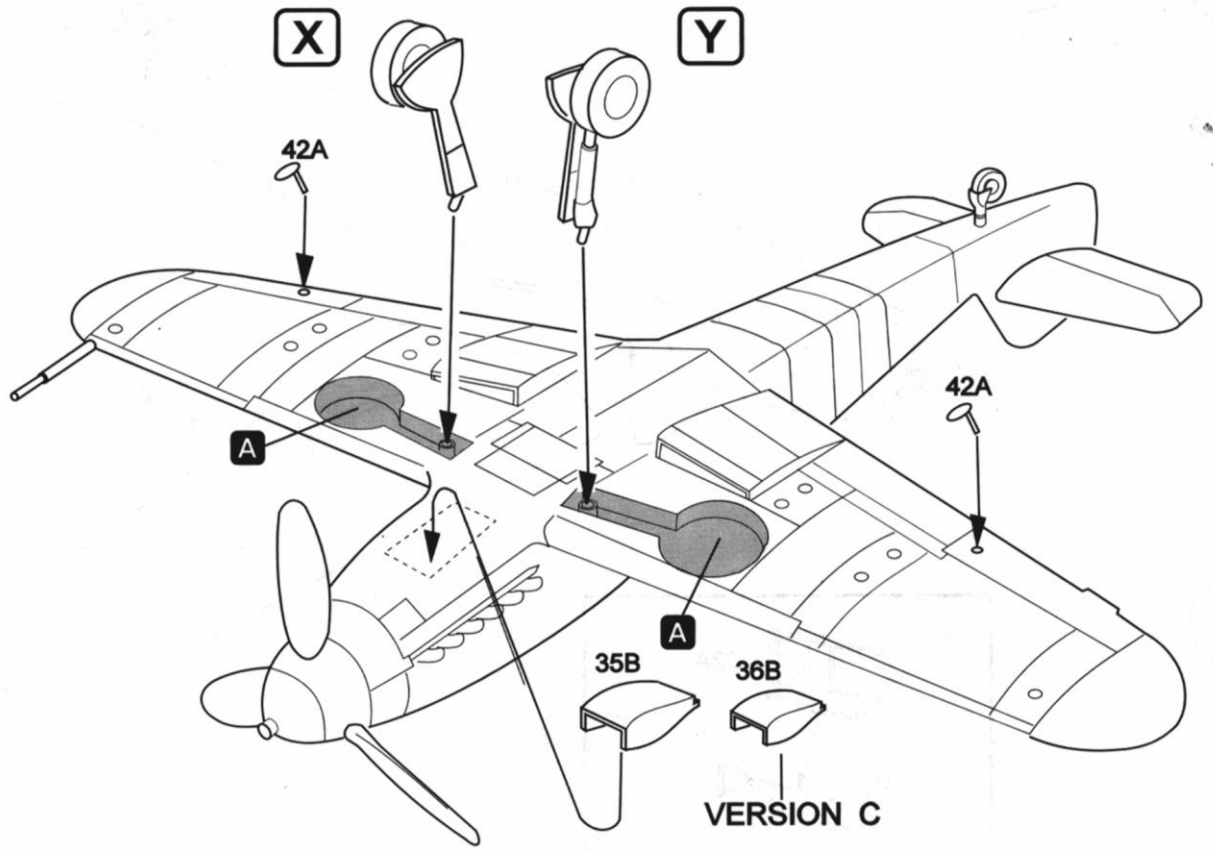
6



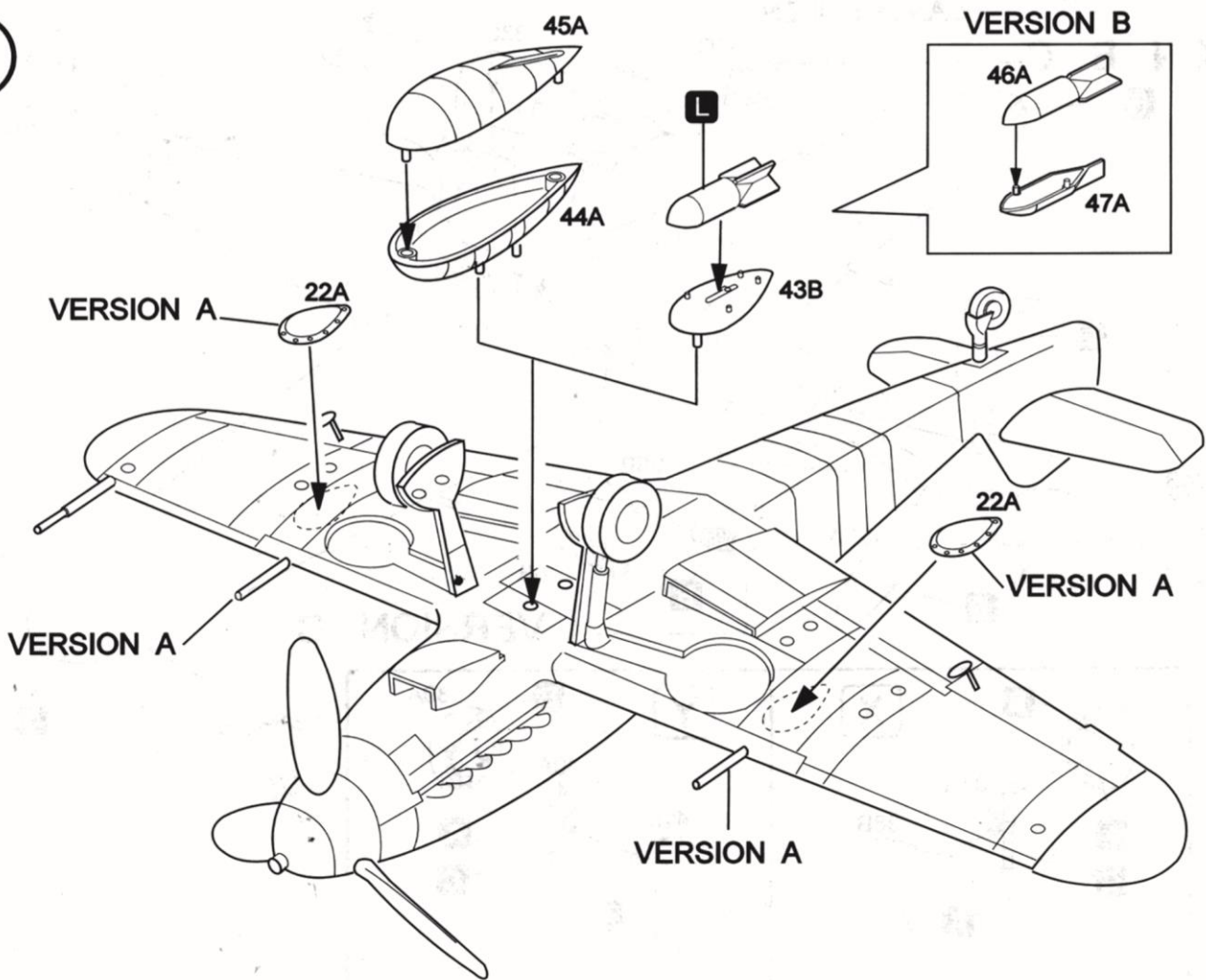
X

Y

7

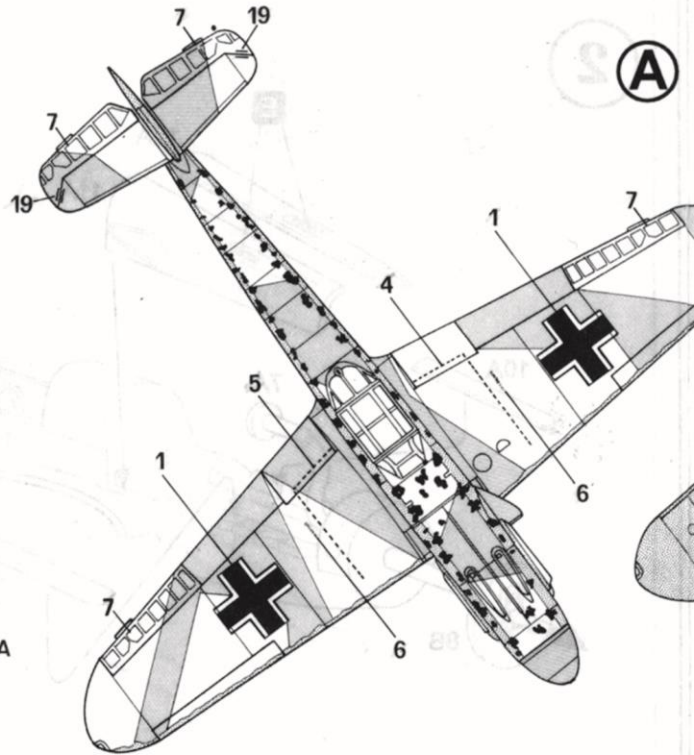
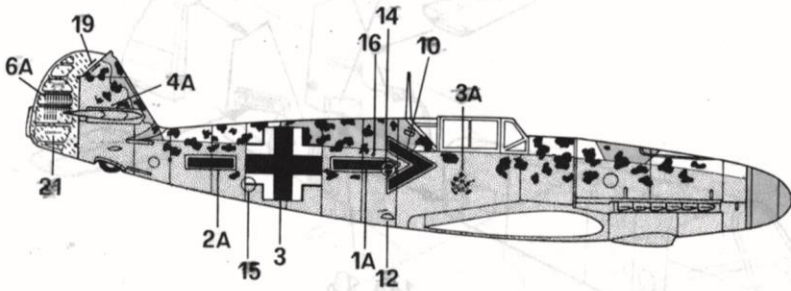


8

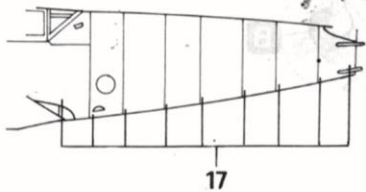


(A)

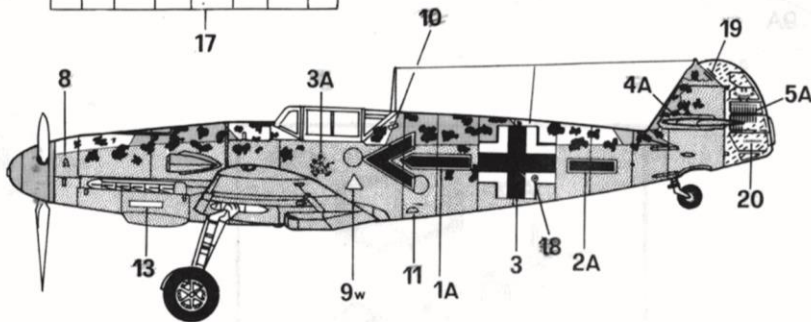
BF-109 F- 2 - JG 26;
FRANCE , DECEMBER 1941.



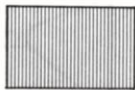
(A)



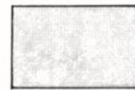
(A) (B) (C)



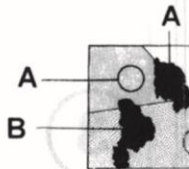
1708 Model Master
FS33538
Insignia Yellow
Signalgelb (M)
Giallo Segnale (O)
Jaune Insignes (M)



1768 Model Master
FS37875
Flat White
Weiss (M)
Bianco (O)
Blanc Mat (M)

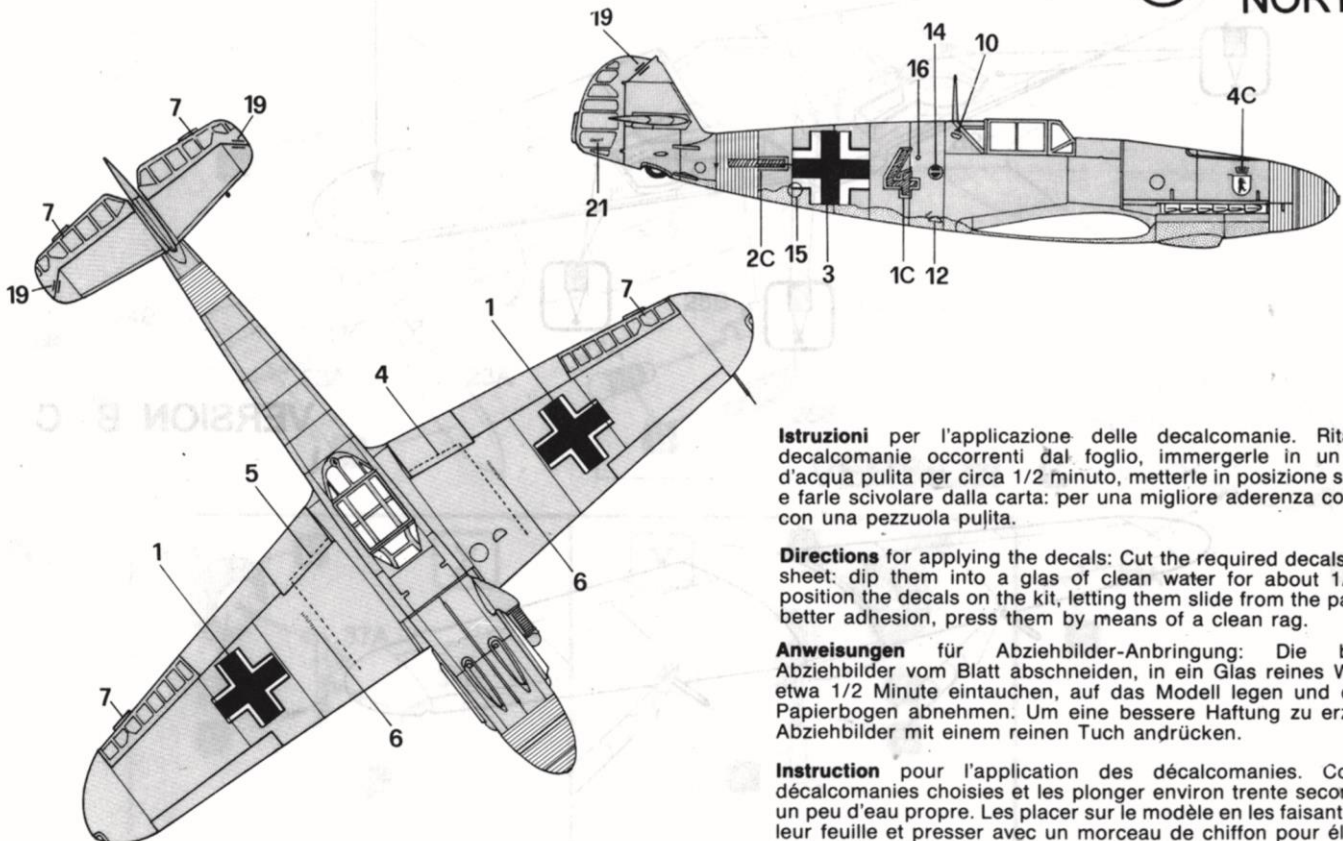


1706 Model Master
FS33531
Sand
Sand (M)
Sabbia (O)
Sable (M)



(C)

BF-109 F- 4 / T
NORTH AFRICA



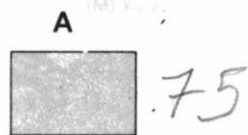
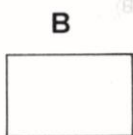
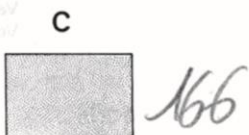
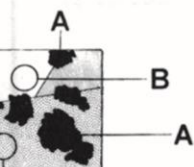
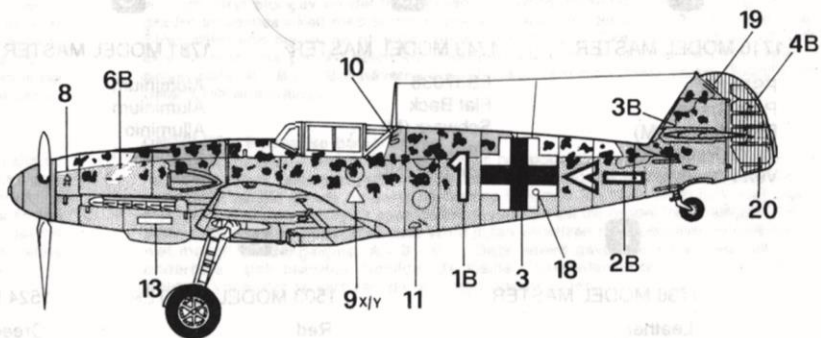
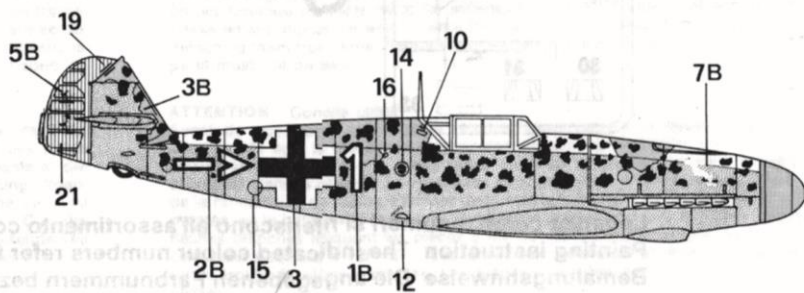
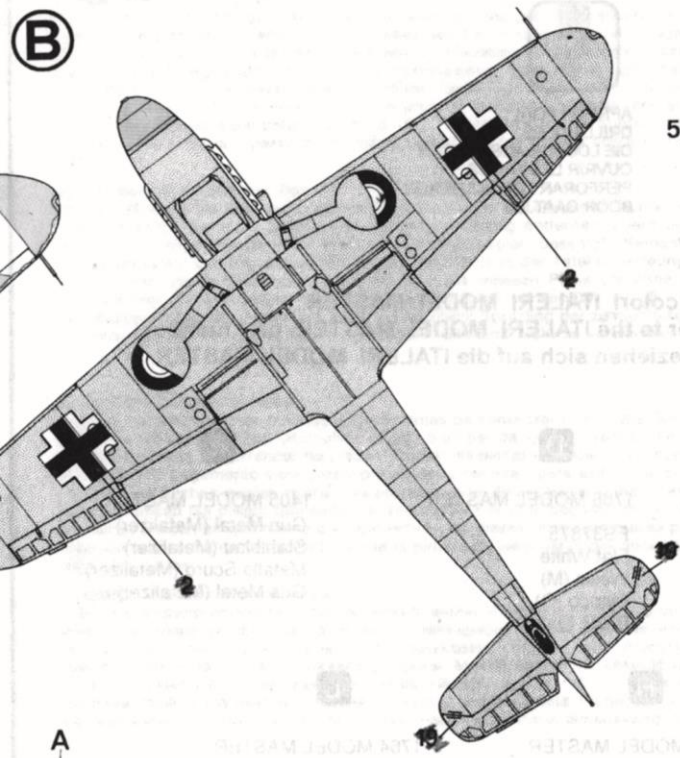
Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

(B) BF-109 F-4 - JG 2;
FRANCE, JUNE 1942.

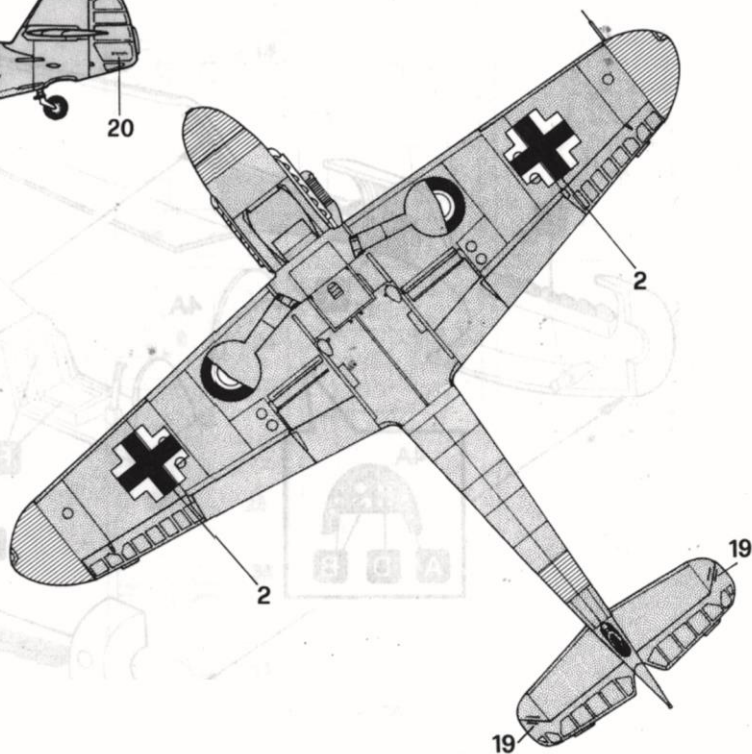
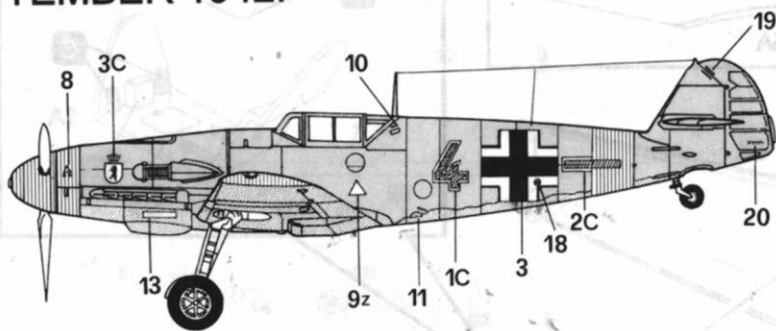


1728 Model Master
FS36375
Light Ghost Gray
Schattengrau (M)
Grigio Azzurro Chiaro (O)
Gris Fantôme Clair (M)

1716 Model Master
FS34227
Pale Green
Resedagrün (M)
Verde Pallido (O)
Vert Pâle (M)

1764 Model Master
FS34092
European Green
Tarngrün (M)
Verde Mimético Eur (O7)
Vert Européen (M)

**PROP. -; JG 27;
A, SEPTEMBER 1942.**



Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och lat den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押しつけてください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。